



Απολογισμός ..κι Απολογία  
25 Χρόνια  
Συλλόγου Ελληνίδων Ιορδανίας

Με το 2005 πρό θυρών, ο Σύλλογος Ελληνίδων Ιορδανίας σύντομα θα μπει στο 25<sup>ο</sup> έτος λειτουργίας του, ναι, μεγαλώσαμε πιά, κι ήρθε και το πέρασμα του χρόνου να κάνουμε ένα σύντομο απολογισμό προς τα μέλη και τους φίλους μας.

Ο Σ.Ε.Ι. ιδρύθηκε με εμφανείς σκοπούς, όπως τα εκπαιδευτικά θέματα των Ελλήνων της Ιορδανίας, τα κοινωνικά και πολιτιστικά ζητήματα του εδώ Ελληνισμού, και τη μεγαλύτερη δυνατόν παρουσίαση του Ελληνικού πολιτιστικού στοιχείου στη φιλόξενη χώρα της Ιορδανίας.

Με τις γνωστές αντιξοότητες, οικονομικές, κοινωνικές, ακόμη και οικογενειακές ο Σύλλογος επέζησε. Επέζησε γιατί τα μέλη του με επιμονή, σκληρή δουλιά, προσωπικές θυσίες, το ίδιο τους το υστέρημα, τα έδωσαν ανιδιοτελώς για να διατηρήσουν ζωντανό το πνεύμα και τη φωτιά που καίει στη μηχανή αυτού του Συλλόγου.

Τί καταφέραμε τα τελευταία 25 χρόνια;

- **Η Νεολαία μας**, τα παιδιά μας, είναι η μεγαλύτερη μας περηφάνεια, αληθινοί ακρίτες του Νεο-Ελληνισμού, τι περισσότερο ποθεί μια μάνα σαν κι εμάς από την επιτυχία του παιδιού της; Τα παιδιά μας δεν μιλάνε μόνο Ελληνικά, ούτε απλώς χορεύουν παραδοσιακούς χορούς, αλλά έχουν καταφέρει, με δύσκολα γι'αυτά συνθήκες, να γεφυρώσουν στη ψυχή τους και στη προσωπικότητα τους, δύο πολιτισμούς, το λεγόμενο δυτικό κι ανατολικό, και να μπορούν να κινούνται εξ'ίσου εύκολα και στις δύο κοινωνίες. Πόσοι άνθρωποι στο κόσμο το 'χουν καταφέρει αυτό; Κι άν όλοι είχαμε αυτή τη γνώση πόσο καλύτερος θα ήταν σήμερα ο κόσμος που ζούμε; **Στώμεν καλώς, στώμεν μετά φόβου..**
- **Το έργο μας** έχει στερεοποιήσει τη παρουσία και την οντότητα του Συλλόγου μας ανάμεσα στη μεγάλη αυτή κοινωνία, που είναι η Ελληνική Ομογένεια, εκεί το έργο μας και η παρουσία μας εκτιμάται. Δούλεψαν πολλά άτομα γι αυτό, από τη δεκαετία του 80 τα μέλη μας έτρεχαν μεσάνυχτα σε αεροδρόμια και ξενοδοχεία, για να δείξουν στον περαστικό Έλληνα επίσημο, ότι 'δείτε μας, είμαστε κι εμείς εδώ! Ελληνίδες με παιδιά, 300 οικογένειες, Σύλλογος Γυναικών..δείτε μας και στηρίζτε μας, οι αγώνες μας είναι μεγάλοι... 'φώναζαν. Έτρεχαν και στην Ελλάδα, σε Υπουργεία, δικηγόρους, και στην Ιορδανία το ίδιο, και αυτή τη θέση τη κατοχυρώσαμε, με αγώνες, προσωπικές θυσίες και πρωτοβουλίες των μελών μας, κανένας δεν χάρισε σε κανέναν τίποτα. Στην ομογένεια το ίδιο, από ιδρύσεως του ΣΑΕ, η Ιορδανία και ο ΣΕΙ διατηρούν εκλεγόμενο μέλος στο 5-μελές Συμβούλιο της Περιφέρειας μας. Γνωρίζετε πόσες χώρες αποτελούν τη Περιφέρεια Ασίας/Αφρικής; Πολλές, κι άλλες με

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ

P.O.BOX 830408

ZAHARAN AMMAN

JORDAN

ΤΗΛ/ΦΑΞ 00962 6 5828313

Επιμέλεια Έκδοσης- Μαρία Δραγατάκη



ισάξια μέλη κι εκπροσώπους, ανθρώπους που τιμούν τον απανταχού Ελληνισμό, κι αυτοί οι άνθρωποι επί 4 συνεχείς θητείες μας εμπιστεύονται με τη ψήφο τους, εμάς τις Ελληνίδες της Ιορδανίας, το Σύλλογο μας. Και θα πούν πολλοί, και τί το όφελος, τι κερδίζω εγώ προσωπικά από το ΣΑΕ; Τί κέρδισε ο Έλληνας της Γερμανίας, της Ιορδανίας, της Ν.Αφρικής από το ΣΑΕ; Κι όμως φίλοι μου κέρδισε, κέρδισε το πολυτιμότερο αγαθό, **τη συσπείρωση του Ελληνισμού**. Θυμάστε το λαϊκό άσμα 'πετραδάκι, πετραδάκι για τα σένα το χτισα', αυτό κερδίσαμε, κι αυτό χτίζουμε, μια ενωμένη ομογένεια για τις ερχόμενες γενιές, και τα άλλα είναι όλα λεπτομέρειες. **Στώμεν καλώς, στώμεν μετά φόβου..**

- Εάν τα παραπάνω δεν αρκούν, άς δούμε και τα **οικονομικά** του Συλλόγου μας. Πώς αυτός ο Σύλλογος επιβίωσε τα τελευταία 25 χρόνια; Πώς διατηρεί μόνιμη κι αποκλειστική στέγη τα τελευταία 15 χρόνια; Απο πού μαζεύτηκαν εξοπλισμός, βιβλιοθήκη; Πώς πληρώνονται ενοίκια, φύλακας, λειτουργικά έξοδα, κλπ.; Με ένα γρήγορο υπολογισμό, τα έξοδα αναλογούν σε 175 δηνάρια, ανά μέλος το χρόνο!! Οι συνδρομές δεν καλύπτουν ασφαλώς ούτε το 12% των εξόδων. Το Ελληνικό Κράτος στέλνει βοήθημα που αναλογεί κατά μέσον όρον στο 20% των εξόδων. Αναρωτηθήκατε ποτέ το υπόλοιπο 68% των εξόδων απο πού βγαίνει; Σκεφτείτε ξανά τους χορούς και τα παζάρια μας, σκεφτείτε ότι απ' αυτές τις εκδηλώσεις πρέπει να βγάζουμε κάθε χρόνο πάνω από 5000 δηνάρια, σε πόσα κουλουράκια και μελομακάρονα αντιστοιχεί το ποσό αυτό; Σκεφτείτε πως κάθε επιτροπή που πέρασε απο το Δ.Σ. του Συλλόγου για να οργανώσει και να εκτελέσει ένα χορό, ή κι ένα απλό βραδυνό, με επιτυχία και οικονομικό όφελος, όχι απλώς δούλεψαν, αλλά έλιωσαν παπούτσια κι άσπρισαν μαλλιά, και πάντα με την ευπρόσδεκτη κριτική μελών και φίλων, συζύγων και παιδιών.... **Στώμεν καλώς, στώμεν μετά φόβου..**

Η σκληρή αυτοκριτική, και η συχνά επώδυνη κριτική του Έλληνα για κάθετι Ελληνικό, είναι η δύναμη και η αδυναμία του στοιχείου μας. Τα χρόνια των παχιών αγελάδων οι Έλληνες τα δημιουργούν με τη θετική κριτική τους για τους ίδιους και το έργο τους, τα δε χρόνια των ισχνών αγελάδων είναι ποτισμένα με το δηλητήριο της αρνητικής κριτικής, της καταστροφικής σαθρολογίας για τα έργα των άλλων, και της διχόνοιας. **Και ο νοών, νοήτω..** Ο πίο δυνατός μύς του σώματος μας είναι η γλώσσα, αλλά δυστυχώς όταν σταματά να λειτουργεί ο εγκέφαλος αυτή σαπίζει..... **Στώμεν λοιπόν καλώς, και στώμεν μετά φόβου..**

Έχουμε όμως κι ένα άλλο φυλετικό διακριτικό, **το πείσμα**, (ετυμ. Εκ του πείθω, ρ., πειθώ, η | η Πειθώ – θεά της πειθούς ).

Είναι το πείσμα του Έλληνα να μιλάει επί χιλιάδες χρόνια Ελληνικά, να γεννάει γλώσσες και πολιτισμούς με Ελληνικές ρίζες, το πείσμα του να μεγαλώνει Ελληνόπουλα, να σκέφτεται Ελληνικά, να ψήνει αρνιά την Ανάσταση είτε ζεί στη Κρήτη, είτε στην Αστόρια, είτε στα βάθη της Σαχάρας, και μ' αυτό το πείσμα να επιζεί ως Έλληνας, ειδικά κάτω από αντίζοες συνθήκες, και μ' αυτό το πείσμα

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ  
P.O.BOX 830408  
ZAHARAN AMMAN  
JORDAN

ΤΗΛ/ΦΑΞ 00962 6 5828313

Επιμέλεια Έκδοσης- Μαρία Δραγατάκη



*επέζησε και η Ελληνίδα της Ιορδανίας και κάθε Ελληνίδα φιλοι μου που ζεί στα άκρα της γής.....*

*..... κι ο Σύλλογος μας να τα κατοστήσει..*

*φιλικά,*

*το Δ.Σ. του Συλλόγου*

## ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ



Ο Σύλλογος Ελληνίδων Ιορδανίας διοργανώνει, **τη Πέμπτη 28 Οκτωβρίου, 2004 και ώρα 8μ.μ.** στη στέγη του Συλλόγου, εκδήλωση **πρός τιμή των επιτυχόντων στις εξετάσεις για το Πιστοποιητικό Επάρκειας της Ελληνομάθειας**, που διοργανώνει κάθε χρόνο το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, δια του Τομέα Ελληνικής Γλώσσας του Πανεπιστημίου της Ιορδανίας. Ο Λεκ. Κος Βασίλης Οικονομίδης, παρουσία της Ελληνικής Πρεσβείας θα απονείμει τους τίτλους στους επιτυχόντες.

Παράλληλα και καθότι συμπίπτει εντός του μήνα του Ραμαζανιού, ο Σύλλογος θα προσφέρει μετά την εκδήλωση **παραδοσιακά αραβικά γλυκίσματα**, όπως συνηθίζεται κάθε χρόνο.

Σας περιμένουμε με τις οικογένειες σας να τιμήσουμε τα παιδιά μας για τις εξαιρετες προσπάθειες τους.

**Αρχίζει από τον Οκτώβριο το Τμήμα Ελληνικής Γλώσσας για Προχωρημένους με ειδικό σκοπό τον εμπλουτισμό του Λεξιλογίου και την προετοιμασία για το 4<sup>ο</sup> επίπεδο Ελληνομάθειας.**

**Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται να επικοινωνήσουν με τον Λεκτ. Βασίλη Οικονομίδη.**

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ  
P.O.BOX 830408  
ZAHNAN AMMAN  
JORDAN

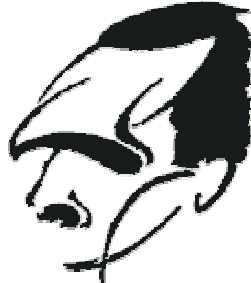
ΤΗΛ/ΦΑΞ 00962 6 5828313

Επιμέλεια Έκδοσης- Μαρία Δραγατάκη



## ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ

### ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟ ΝΙΚΟ ΚΑΖΑΝΤΑΚΗ



**Ο Σύλλογος Ελληνίδων Ιορδανίας** σε συνεργασία με τη **Διεθνή Εταιρεία Φίλων Ν. Καζαντζάκη**, και τη συνεχή συμπαράσταση της εδώ **Ελληνικής Πρεσβείας**, προετοιμάζει τη διοργάνωση Λογοτεχνικής Εκδήλωσης αφιερωμένης στον μεγάλο Έλληνα συγγραφέα.

Η εκδήλωση προγραμματίζεται για τις **25 & 26 Νοεμβρίου, 2004** όπου η 1<sup>η</sup> μέρα θα συμπεριλαμβάνει παρουσίαση ντοκυμαντέρ και διάλεξη του Κου Γεωργίου Στασινάκη, Προέδρου της Συντονιστικής Επιτροπής της Εταιρείας, για τη Σκέψη και το Έργο του Νίκου Καζαντζάκη, και τη 2<sup>η</sup> μέρα θα γίνει παρουσίαση της κινηματογραφικής ταινίας Αλέξης Ζορμπάς.

Σε συνεργασία, με τον Τομέα Ελληνικής Γλώσσας του Πανεπιστημίου Ιορδανίας, και το Σχολείο Μητρικής Γλώσσας του Αμμάν, στις 27 Νοεμβρίου, 2004 στις 0630μμ διοργανώνεται εκδήλωση με θέμα τον μεγάλο Έλληνα συγγραφέα για την Ελληνική Κοινότητα και ειδικά τη Νεολαία και τα παιδιά.

Το τριήμερο αυτό αφιέρωμα στο Νίκο Καζαντζάκη είναι μια συνέχεια της προσπάθειας του Συλλόγου μας να συμμετέχει με πολιτιστικές εκδηλώσεις στην Ιορδανική Κοινωνία και να προωθεί το θησαυρό της Ελληνικής Πολιτιστικής κληρονομιάς μας.

**Παρακαλούμε θερμά την Ελληνική Κοινότητα, τα μέλη του Συλλόγου και τους φίλους μας όχι απλώς να παρευρεθούν στις εκδηλώσεις, αλλά και να καλέσουν φίλους και γνωστούς για να έχουμε τη μεγαλύτερη δυνατή ανταπόκριση στη τοπική κοινωνία, και περισσότεροι άνθρωποι να γνωρίσουν το μεγαλείο του θαύματος που λέγεται Νίκος Καζαντζάκης.**

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ  
P.O.BOX 830408  
ZAHARAN AMMAN  
JORDAN

ΤΗΛ/ΦΑΞ 00962 6 5828313

Επιμέλεια Έκδοσης- Μαρία Δραγατάκη



## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### Προετοιμασία για τις γιορτές που έρχονται...

Στα μέσα του Οκτώβρη αρχίζει το Ραμαζάνι, μετά έρχεται η Ισλαμική Γιορτή το Νοέμβρη, κι αρχίζουμε αμέσως μετά προετοιμασίες για τα Χριστούγεννα και τη Πρωτοχρονιά.

Όπως γνωρίζετε είχαμε ξεκινήσει έναν έρανο από τις αρχές του καλοκαιριού για ρουχισμό και μέσα στον Οκτώβρη μαζέψαμε και τρόφιμα.

Με τη γενναιόδωρη συνεισφορά σας μαζέψαμε αρκετά, τα χωρίσαμε στα δύο, και στις 9 Οκτωβρίου τα μοιράσαμε στο –

- Ibn-Sina Society for Cerebral Palsy, ένα ίδρυμα που προσφέρει βοήθεια σε άτομα που πάσχουν απο εγκεφαλική παράλυση, και στις οικογένειες τους, αν αυτές είναι άπορες.
- Στο Ορφανοτροφείο που βρίσκεται κοντά στον 8<sup>ο</sup> κύκλο και φιλοξενεί 64 παιδιά, ηλικίας 4-16 ετών.

Ειδικά γι αυτά τα παιδιά του Ορφανοτροφείου, προτείνουμε να συνεχιστεί ο Έρανος και να τα επισκεφθούμε ξανά παρουσία περισσότερων μελών μας κατά τη διάρκεια των Εορτών, εμείς οι Έλληνες άλλωστε πάντα γνωρίζουμε να δείχνουμε το άλλο πρόσωπο της Δύσης, όπου κι αν ζούμε.

Επίσης, όπως κάθε χρόνο, δηλώσαμε ήδη συμμετοχή στο **Χριστουγεννιάτικο Παζάρι του Hussein Society** που φέτος θα γίνει στις 19 Δεκεμβρίου, στο Μάριοντ. Η ζήτηση που έχουμε κάθε χρόνο για κουραμπιέδες και μελομακάρονα είναι πάντα περισσότερη απο τη προσφορά. **Όσα και να χουμε θα πουληθούν.....**

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ  
P.O.BOX 830408  
ZAHRAN AMMAN  
JORDAN

ΤΗΛ/ΦΑΞ 00962 6 5828313

Επιμέλεια Έκδοσης- Μαρία Δραγατάκη



| ΕΞΟΔΑ ΕΤΟΥΣ 2003 / 2004  |                  |                   | ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ<br>2004 / 2005 |
|--|------------------|-------------------|-------------------------------|
| ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ<br>ΕΞΟΔΩΝ  | ΜΗΝΙΑΙΑ          | ΕΤΗΣΙΑ            |                               |
| ΝΕΡΟ/ΦΩΣ/ΤΗΛ./ΘΕΡ<br>ΜΑΝΣΗ   | 70.180           | 912.343           | 967.084                       |
| ΕΝΟΙΚΙΟ  | 361.250          | 4,335.000         | 4,335.000                     |
| ΜΙΣΘΟΣ<br>ΦΥΛΑΚΑ/ΘΥΡΩΡΟΥ   | 96.170           | 1,154.000         | 1,440.000                     |
| ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ/ΠΑΖΑΡΙ<br>Α/ΧΟΡΟΙ  | 629.069          | 8,177.904         | 8,668.578                     |
| ΑΓΟΡΑ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΩΝ<br>ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ  | 64.730           | 841.500           | 500.000                       |
| ΠΡΟΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑ<br>ΙΔΡΥΜΑΤΑ  | 12.310           | 160.000           | 200.000                       |
| ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ<br>ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ   | 95.176           | 1,237.295         | 1,311.533                     |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ</b>  | <b>1,328.885</b> | <b>16,818.042</b> | <b>17,422.195</b>             |
| ΕΞΟΔΑ ΕΤΟΥΣ 2003 / 2004  |                  |                   | ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ<br>2004 / 2005 |
| ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ<br>ΕΞΟΔΩΝ  | ΜΗΝΙΑΙΑ          | ΕΤΗΣΙΑ            |                               |
| ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ-ΕΤΗΣΙΕΣ  | 97.000           | 1,160.000         | 1,230.000                     |
| ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ  | 707.017          | 8,484.200         | 8,500.000                     |
| ΠΑΖΑΡΙΑ  | 294.167          | 3,530.000         | 3,750.000                     |
| ΜΗΝΙΑΙΕΣ<br>ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ  | 36.350           | 472.500           | 500.000                       |
| ΒΡΑΔΥΝΑ/ΠΩΛΗΣΕΙΣ<br>ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΩΝ  | 41.650           | 541.458           | 622.677                       |
| ΒΟΗΘΗΜΑ ΥΠ.ΕΞ.   | 46.150           | 600.000           | 3,500.000                     |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ</b>  | <b>1,222.333</b> | <b>14,788.158</b> | <b>18,102.677</b>             |
| <b>ΕΛΛΕΙΜΑ/ΑΠΟΘΕΜΑ</b>   | <b>-106.552</b>  | <b>-2,029.884</b> | <b>680.482</b>                |
| Ο προϋπολογισμός του 2004/05 θα παρουσιάσει απόθεμα με τη προϋπόθεση ότι θα μας δοθεί βοήθεια από το Υπ.Εξ. Διαφορετικά το έλλειμα θα είναι του ύψους των 2,800 δηναρίων.  |                  |                   |                               |
| Φυσικά, αυτό το έλλειμα μπορεί μόνο να εξαλειφθεί με περιορισμό των εξόδων ή αύξηση των εσόδων με μεγαλύτερη συμμετοχή σε βραδυνά, χορούς και συγκεντρώσεις των μελών.   |                  |                   |                               |
| Ο Σ.Ε.Ι. έχει ήδη στείλει επιστολή στον Υφυπουργό Εξωτερικών, Υπεύθυνο για τα θέματα Απόδημου Ελληνισμού, Κο Π. Σκανδαλάκη με αίτημα βοήθειας στη κάλυψη του ελλείματος του προϋπολογισμού μας, (Αρ. Πρωτ..ΦΑ/56/04.24 Αυγούστου , 2004) |                  |                   |                               |

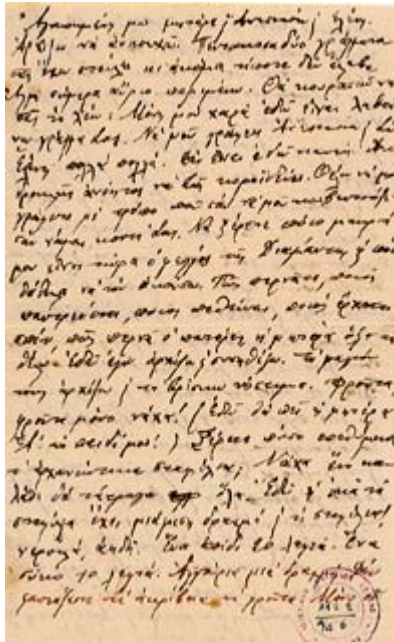
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ  
P.O.BOX 830408  
ZAHARAN AMMAN  
JORDAN

ΤΗΛ/ΦΑΞ 00962 6 5828313

Επιμέλεια Έκδοσης- Μαρία Δραγατάκη



Νίκος Καζαντζάκης –Επιστολή στη μητέρα κι αδελφές του  
Ρώμη, 24 Μαρτίου 1909



Αγαπημένη μου μητέρα και Ανεστασία και Ελένη.

Αρχίζω να ανησυχώ. Πεντακόσα δύο γράμματα σας έχω στείλει κι ακόμα τίποτε δεν έλαβα. Αλλά σήμερα αύριο περιμένω. Θα κουραστώ να σας το λέω: Μόνη μου χαρά εδώ είναι λαβαίνω γράμμα Σας. Να μου γράφεις Ανεστασία και συ Ελένη πολλά πολλά. Δεν είναι εδώ κανείς Ανδροκλής ανόητος να σας κοροϊδεύει. Θέλω να μου γράψετε με τρόπο που σαν να μου κουβεντιάζετε σαν νάμαι κοντά σας. Να ξέρετε πόσο μακριά μου είναι τώρα ο φελλός της Διαμάντως και πόσο θάθελα να τον ακούσω. Πως περνάτε, ποιός παντρεύεται, ποιός πεθαίνει, ποιός έρχεται σπίτι, πως περνά ο πατέρας, η μητέρα όλα τα θέλω. Εγώ εδώ αρχίζω να συνηθίζω, Τα φαγιά τους αρχίζω και τα βρίσκω νόστιμα. Φρούτα, φρούτα μόνο νάχα! (Εδώ θα πει η μητέρα: Α το παιδί μου!) Ξέρετε πόσο επεθύμησα τα αρχονιάτικα σταφύλια; Νάχα ένα καλάθι θα τάτρωγα όλα. Εδώ η οκά τα σταφύλια έχει μιάμιση δραχμή και τι σταφύλια!

νερουλά αηδή. Ένα απίδι 20 λεφτά. Ένα σύκο 10 λεφτά. Αγγούρια μια δραχμή. Δεν φαντάζεστε τι ακρίβεια τα φρούτα. Μόνο οι μπανάνες είναι φτηνές και πολλές. 10 και 15 λεφτά η μια. Όλο γυναίκες εδώ πουλούνε. Νάταν δυνατόν να τις βλέπετε! Φορούν ξύλινα παπούτσια και φωνάζουν με μια φωνή χαμιντέ μουλάς. Να σας πω τι τρώγω το μεσημέρι; Ακούσετε: Σούπα, ένα πιάτο ψητό, ένα πιάτο ψάρι, τυρί, γλύκισμα και ένα μπουκάλι κρασί. Αυτά όλα μιάμιση δραχμή. Εδώ το κρασί είναι απαραίτητο. Όταν τη πρώτη φορά είπα στο γκαρσόνι πως δεν πίνω κρασί στο τραπέζι μ' εκύτταξε καλά καλά και μούπε: ο κύριος αστεϊίζεται. Εδώ ένεκα του κρύου όλοι άνδρες γυναίκες πίνουν μια τέτοια μπουτίλια στο τραπέζι. Αλλως τε πιείς δεν πιείς, τα μισά φαγιά φας, το ίδιο πληρώνεις μιάμιση δραχμή. Τα οικονομικά μου πάνε ακόμη καλά. Εγνωρίστηκα με ένα καθηγητή του Πανεπιστημίου ο οποίος με αγάπησε και θα με βοηθήσει, ώστε για το οικονομικό ζήτημα δεν στενοχωρούμαι πλειά. Εσείς πως περνάτε; Κάθε βράδυ Σας βλέπω στον ύπνο μου. Δεν κουράζομαι να σας γράφω κάθε μέρα κ' εσείς γράφετέ μου γιατί Σας αγαπώ, αγαπημένες μου μητέρα και Ανεστασία και Ελένη.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ  
P.O.BOX 830408  
ZAHARAN AMMAN  
JORDAN

ΤΗΛ/ΦΑΞ 00962 6 5828313  
Επιμέλεια Έκδοσης- Μαρία Δραγατάκη